

**MAIS AUSSI CET ÉTÉ
EN OOK DEZE ZOMER
UND AUCH DIESEM SOMMER
AND ALSO THIS SUMMER**



18 > 21/08/2022

Vibrations

CENTRE-VILLE DE MALMEDY

• Festival de musique brisant toutes les cloisons et transformant la ville de Malmédy et sa région en un patchwork musical explosif !

- Musikfestival, das alle Trennwände aufbricht und die Stadt Malmédy und ihre Region in ein explosives musikalisches Patchwork verwandelt!
- Muziekfestival dat alle scheidslijnen afbreekt en de stad Malmédy regio transformeert in een explosieve muzikale lappendeken!
- Music Festival breaking down all partitions and transforming the city of Malmédy and its region into an explosive musical patchwork!

01/07/2022 > 28/08/2022

Concerts « les Estivales »

PLACE ALBERT 1^{er} - MALMUNDARIUM

- + de 100 spectacles gratuits
- Vendredis et samedis : place Albert 1^{er}
- Dimanches : les apéros du dimanche au Malmundarium 11:00 > 12:30
- + Meer dan 100 gratis shows - Vrijdag en zaterdag : Place Albert 1^{er} - Zondag: aperitief in het Malmundarium
- + 100 kostenlose Aufführungen - Freitags und samstags: Place Albert 1^{er} - Sonntags: die Sonntagsaperitifs im Malmundarium
- + More than 100 free shows - Fridays and Saturdays : Place Albert 1^{er} - Sundays: Sunday aperitifs at the Malmundarium



INFOS : www.impactevents.be

(+ www.facebook.com/lesestivalesmalmédy)



02/04/2022 > 13/11/2022

Chasse au trésor de Xhoffraix

TAVERNE « CHEZ REMY »

START : RUELLÉ ADAM, 1 MALMEDY

- Balade familiale ludique et instructive sur le thème des animaux de la forêt. De 3,5 ou 6 km. Chaque jour sauf les mardis.
- Schattenjacht : wandeling met zoekspel voor de hele familie over het thema bosdieren. Van 3,5 of 6 km. Elke dag behalve op dinsdags.
- Schatzsuche : Familienwanderung mit Ratespiel zum Thema Waldtiere. 3,5 oder 6 km. Täglich außer Dienstags.
- Treasure Hunt on the forest animals theme: trail of 3.5 or 6 kms for families. Every day, except Tuesdays.

INFOS : www.tourisme-fagnes.be / 0498 51 55 08

18/09/2022 - **Dimanche sans voiture**

CENTRE VILLE - 11:00 > 18:00

- Dans le cadre de la semaine de la mobilité douce. Essai d'engins de mobilité alternative, marché artisanal, animations musicales, ...
- Autovrije zondag. Test van alternatieve mobiliteitsmachines, ambachtelijke markt, muzikale animatie, ...
- Autofreier Sonntag. Ausprobieren von Geräten für alternative Mobilität, Kunsthandwerksmarkt, musikalische Unterhaltung, ...
- Car-free Sunday. Test of alternative mobility machines, craft market, musical entertainment, ...

INFOS : mobilite@malmédy.be - 080 79 96 64

www.malmédy-tourisme.be

EXTRATRIL À MALMEDY

DÉPART AU MALMUNDARIUM



4 PARCOURS - 4 GANGEN - 4 STRECKEN - 4 COURSES
8km - 18km - 27km - 39km : www.extratrail.com



**CIRCUIT DE SPA
FRANCORCHAMPS**

« PUBLIC DRIVING EXPÉRIENCE »

25 - 28/07 Total 24 hours of Spa
30/08-01/09 Formula 1 Belgian Grand Prix

INFO : www.spa-francorchamps.be
+32(0)87 29 37 00



Expositions de cet été



13/03/2022 > 18/09/2022

À VOTRE SANTÉ

• Véritable institution belge ; venez découvrir l'histoire et la fabrication de la bière à travers des objets de collections, des images d'archives, des espaces numériques et panneaux didactiques, ...

• Een echte Belgische instelling ; kom de geschiedenis en de productie van bier ontdekken aan de hand van collectieobjecten, archiefbeelden, digitale ruimtes en educatieve panelen,...

• Eine echte belgische Institution ; entdecken Sie die Geschichte und die Herstellung des Bieres anhand von Sammlungstücken, Archivbildern, digitalen Räumen, didaktischen Schildern und vielem mehr...

• A true Belgian institution ; come and discover the history and manufacture of beer through collection objects, archive images, digital spaces and didactic panels, ...

11/06/2022 > 2023

MINUSCULE - MAJUSCULE

Le monde fascinant des abeilles, avec panneaux explicatifs en quatre langues, grands visuels, vidéos, matériel d'apiculture, etc. vous accompagneront tout au long d'un parcours découverte où l'abeille sera présentée sous toutes ses facettes.



• « MINUSCULE - MAJUSCULE »

De fascinerende wereld van de bijen, met Verklarende panelen in vier talen, grote beelden, video's, imkergerei, enz. begeleiden u langs een ontdekkingsparcours waar de bij in al haar facetten wordt voorgesteld.

• « KLEIN ABER GROß »

Die faszinierende Welt der Bienen, mit Erklärende Tafeln in vier Sprachen, große Visualisierungen, Videos, Imkereiausrüstung usw. begleiten Sie auf einem Entdeckungsparcours, auf dem die Biene in all ihren Facetten vorgestellt wird.

• « MINUSCULE - MAJUSCULE »

The fascinating world of bees with Explanatory panels in four languages, large visuals, videos, beekeeping equipment, etc. will accompany you along a discovery trail where the bee will be presented in all its facets.

11/07/2022 > 07/08/2022

Exposition de l'atelier d'Igor

• Partez à la découverte des dernières œuvres de quelques artistes de l'atelier d'Igor et entrez dans le monde magique de la couleur. Laissez-vous emporter par le rêve et la fantaisie des artistes.

• Tentoonstelling van kleurrijke werken van plaatselijke kunstenaars

• Ausstellung von farbenfrohen Werken lokaler Künstler

• Exhibition of colourful works by local artists

Place du Châtelet, 9 • 4960 MALMEDY

+32 (0)80 79 96 68

www.malmundarium.be

**A LA BIBLIOTHEQUE - BIBLIOTHEEK
BIBLIOTHEK - LIBRARY**

> 20/07/22 - « EN FLUO »

Une exposition inédite de l'auteure-illustratrice belge de renommée internationale Kitty Crowther. Les personnages et les histoires inoubliables sont déployés dans l'exposition à travers des boîtes-récits, des objets bruts, des fresques et bien entendu le FLUO, comme une couleur-lumière qui fait pétiller le tout.

• Een nieuwe tentoonstelling van de internationaal gerenommeerde Belgische auteur-illustrator Kitty Crowther

• Eine unveröffentlichte Ausstellung der international bekannten belgischen Autorin und Illustratorin Kitty Crowther

• A new exhibition by the internationally renowned Belgian author-illustrator Kitty Crowther

INFOS : www.wamabi.be - 080 79 99 30

AGENDA 2022

Malmédy

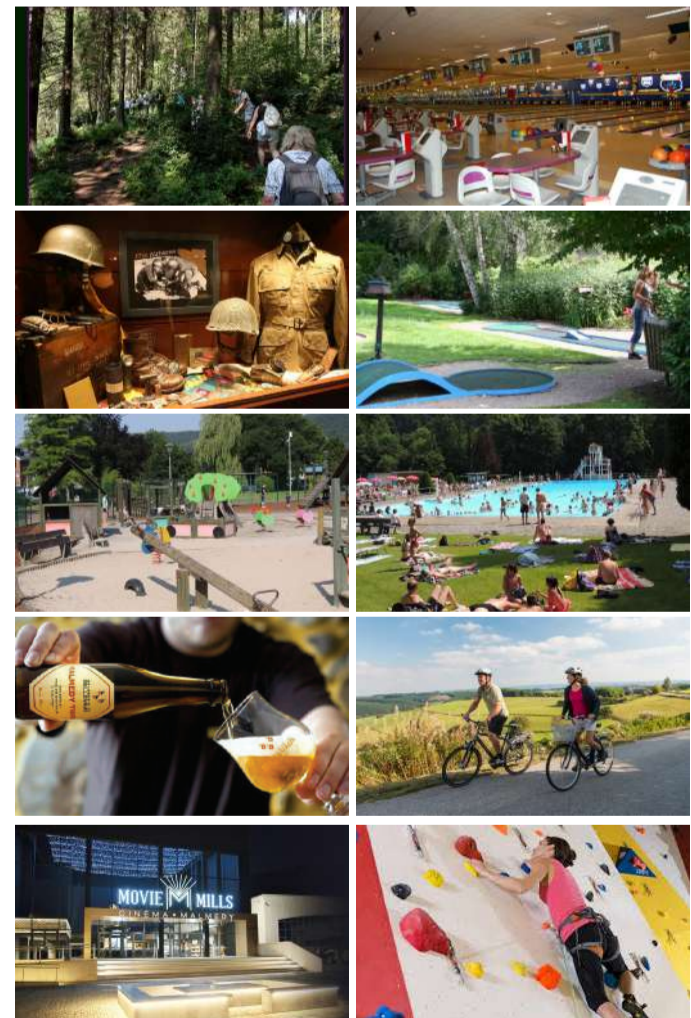
Les estivales

ZOMERFEESTEN • SOMMERFESTE
SUMMEREVENTS



www.malmédy-tourisme.be

Les bons plans du Syndicat d'initiative
Aanbevelingen van de VVV • Empfehlungen des Verkehrsamtes
Recommendations of the Tourist Office



André Hubert Denis
Echevin du tourisme
Schepen voor toerisme
Tourismus-Schöffe



Jean Maus
Responsable
du Syndicat d'Initiative
V.V.V. - Verkehrsverein

RSI Malmédy Place du Châtelet, 9 - 4960 Malmédy
T. +32 (0)80 799 668 - tourisme@malmédy.be



03/07/2022 - Concert apéritif Xhoffraix

11:00 - AU CENTRE DU VILLAGE
Avec le Quintet du Brass Lodomez
• *Aperitiefconcert in het centrum van het dorp.*
• *Musikalischer Frischoppen im Dorfzentrum.*
• *Outdoor aperitif concert in the village center.*
INFOS : www.tourisme-fagnes.be



09 > 10/07/2022
Marche internationale de Malmedy
06:30 > 17:00
SALLE DE LA FRATERNITE
PL. DE LA FRATERNITE 2

- Plusieurs parcours de 4 à 30 km
Petite restauration et boissons sur place.
- *Internationale Wandeldagen met wandelingen van 4 tot 30 km. Snacks en drankjes verkrijgbaar.*
- *Internationale Wandertage mit strecken von 4 bis 30 km Getränke und Picknick erhältlich.*
- *International hiking days with distances from 4 to 30 km Snacks and drinks available.*
INFOS : 080 33 82 42

09 > 10/07/2022

Tournoi national de Badminton

HALL DES SPORTS MALMEDY
AVENUE DU PONT DE WARCHÉ, 1
• Un des plus grands tournois de badminton du pays.
• *Een van de grootste badmintontoernooien van het land.*
• *Eines der größten Badmintonturniere des Landes.*
• *One of the largest badminton tournaments in the country.*
INFOS : 0486 27 90 64

10/07/2022 - Brocante Indoor

08:00 > 15:00 - MALMEDY EXPO
• *Brocante Indoor* - Petite restauration et boissons sur place.
• *Indoor rommelmarkt* - Snacks en drankjes verkrijgbaar.
• *Indoor trödelmarkt* - Getränke und Picknick erhältlich.
• *Indoor Flea market* - Snacks and drinks available.
INFOS : brocante.mdyexpo@outlook.com

16 > 17/07/2022

Marche internationale de Xhoffraix

DÈS/AB/VANAF/FROM 06:30
SALLE ECHO DES CHARMILLES - XHOFFRAIX
• Plusieurs parcours de 4 à 42 km
Petite restauration et boissons sur place.
• *Internationale wandeling: met wandelingen van 4 tot 42 km Picknick en drankjes verkrijgbaar.*
• *Internationale Wanderung: mit Wanderungen von 4 bis 42 km. Getränke und Picknick erhältlich.*
• *International hiking days: with distances from 4 to 42 km Snacks and drinks available.*
INFOS : 080 33 83 94



16/07/2022 - Week-end Rando

« Les Balcons de la Warche »
START À 09:00 - AUBERGE DE JEUNESSE - BÉVERCÉ
• Randonnée de 17km avec notre sympathique guide.
Repas du soir, hébergement et petit déjeuner inclus.
• *17km wandeling met onze gids. Avondmaal, overnachting en ontbijt inbegrepen.*
• *17 km lange Wanderung mit unserem Führer. Abendessen, Übernachtung und Frühstück inbegriffen.*
• *17km walk with our guide. Evening meal, accommodation and breakfast included.*
INFOS : www.lesaubergesdejeunesse.be/malmedy



21/07/2022
Journée du 21 Juillet - Malmedy fait la fête
CENTRE-VILLE DE MALMEDY
• Journée familiale où brocanteurs, artisans, musiciens, artistes de rues sont de la partie.

- *Familiedag waar makelaars, ambachtslieden, muzikanten, straatartiesten zijn in het spel.*
- *Festlicher Familientag an dem Trödelhändler, Handwerker, Musiker, StraBenkünstler Teil der Party sind.*
- *Festive and family day where second-hands dealers, artisans, musicians, street artists are part of the party.*
INFOS : www.malmedy-tourisme.be

AOÛT - AUGUST - AUGUSTUS

04/08/2022 - Théâtre : « Maritime »

PAR LA COMPAGNIE LES PETITS DÉLICES
15:00 > 16:00 - PARC DE LA CATHÉDRALE
• Avec beaucoup de joie et de poésie, «Maritime» parle de nos transformations, de notre capacité à sans cesse se redécouvrir au travers d'un voyage déjanté et plein d'humour.
• *Theater in het Frans.*
• *Theater auf Französisch.*
• *Theater in French.*
INFOS : www.wamabi.be

07/08/2022 - Brocante Indoor

08:00 > 15:00 - MALMEDY EXPO
• *Brocante Indoor* - Petite restauration et boissons sur place.
• *Indoor rommelmarkt* - Snacks en drankjes verkrijgbaar.
• *Indoor trödelmarkt* - Getränke und Picknick erhältlich.
• *Indoor Flea market* - Snacks and drinks available.
INFOS : brocante.mdyexpo@outlook.com

11/08/2022 - Théâtre : « La porte du Diable »

PAR LES ROYALES MARIONNETTES
15:00 > 16:00 - PARC DE LA CATHÉDRALE
• Un spectacle mêlant tradition et actualité, haut en couleur, où adultes et enfants s'amuseront du jeu des marionnettes pour les uns, de la truculence du comédien pour les autres.
• *Theater in het Frans.*
• *Theater auf Französisch.*
• *Theater in French.*
INFOS : www.wamabi.be



13/08/2022
Marche Internationale de Bellevaux
07:00 > 15:00 - BELLEVAUX
SALLE DE BELVÂ
ROUTE DE L'AMBLÈVE 18

- Circuits de 4 à 30 km, Petite restauration et boissons sur place.
- *Routes van 4 tot 30 km, picknick en dranken verkrijgbaar.*
- *Strecken von 4 bis 30 km, Getränke und Picknick erhältlich.*
- *Routes from 4 to 30 km, drinks and picnic available.*
INFOS : 0495 13 54 54

13/08 > 04/09/2022

Concerts « Il pleut des cordes »

MALMUNDARIUM
• Rencontres musicales de jeunes talents.
• *Muzikale ontmoetingen van jonge talenten.*
• *Musikalische Begegnungen junger Talente.*
• *Musical meetings of young talents.*
INFOS : www.ilpleutdescordes.be



15/08/2022
L'omelette géante
PLACE DE ROME
• La confrérie vous invite à venir déguster une omelette géante de 10.000 œufs – animations diverses.
• *Het Reuzenomelet: de broederschap nodigt U uit om van een gigantische omelet van 10.000 eieren te genieten.*
• *Das Riesenomelett: die Bruderschaft lädt Sie ein um 12:00 ein riesiges Omelett von 10.000 Eiern zu genießen.*
• *The Giant Omelette: the brotherhood invites you at 12:00 pm to enjoy a giant omelette of 10,000 eggs.*
INFOS : 0498 76 65 41 - omelette.malmedy@gmail.com

15/08/2022

Théâtre Amapac

20:00 – COUR INTÉRIEURE DU MALMUNDARIUM
(ou salle de la Fraternité en cas de pluie)
• Tournée des châteaux du Théâtre des Galeries.
• *Theater in het Frans.*
• *Theater auf Französisch.*
• *Theater in French.*
INFOS : 0496 42 71 14



18 > 21/08/2022
Marché Provençal - Tournée 2022
PLACE DU CHÂTELET
Je 10:00 > 19:00 - Ve, Sa 10:00 > 21:00 - Di 10:00 > 19:00

- Le village provençal a pour ambition de vous transporter au cœur des régions du sud de la France et de la Provence plus particulièrement.
- *Provençaalse Markt.*
- *Provenzalischer Markt.*
- *Provençal market.*
INFOS : www.malmedy-tourisme.be

21/08/2022 - Concert apéritif Xhoffraix

CENTRE DU VILLAGE DE XHOFFRAIX
AVEC LE BRASS BAND ECHO DES CHARMILLES
DÈS/AB/VANAF/FROM 11:00
• Brunch musical par le Brass Band de Xhoffraix.
• *Aperitiefconcert van de Brass Band uit Xhoffraix.*
• *Musikalischer Frischoppen der Brass Band Xhoffraix.*
• *Xhoffraix Brass Band outdoor aperitif concert.*
INFOS : www.tourisme-fagnes.be

03/09/2022 - Théâtre Amapac

20:00 - SALLE DE LA FRATERNITÉ - PL. DE LA FRATERNITE 2
• Fêtes de Wallonie: la Wallonie malmédienne en Brass.
• *Theater in het Frans.*
• *Theater auf Französisch.*
• *Theater in French.*
INFOS : 0496 42 71 14

09 > 11/09/2022 - Hopfest

BRASSERIE DE BELLEVAUX
Ve 20:00 > 00:00 - Sa 12:00 > 00:00 - Di 11:00 > 20:00
• Micro festival de musique et de la bière artisanale
La brasserie familiale de Bellevaux organise une fête célébrant le doux mariage de la bière, de la musique et de l'artisanat.
• *De familiebrewerij Bellevaux organiseert een feest om de connectie tussen bier, muziek en handwerk te vieren.*
• *Die Familienbrauerei Bellevaux organisiert eine Feier um die Verbindung von Bier, Musik und Handwerk zu feiern.*
• *The family brewery Bellevaux organizes a celebration to celebrate the connection between beer, music and crafts.*
INFOS : info@brasseriebellevaux.be

11/09/2022 - Brocante Indoor

08:00 > 15:00 - MALMEDY EXPO
• *Brocante Indoor* - Petite restauration et boissons sur place.
• *Indoor rommelmarkt* - Snacks en drankjes verkrijgbaar.
• *Indoor trödelmarkt* - Getränke und Picknick erhältlich.
• *Indoor Flea market* - Snacks and drinks available.
INFOS : brocante.mdyexpo@outlook.com



11/09/2022
Montée historique des Trôs-Marets
08:00 > 18:00 - BÉVERCÉ
• Démonstration en côte de véhicules d'époque.

- *Trôs Marets bergweg voor historische voertuigen.*
- *Trôs Marets Bergstraße für historische Fahrzeuge.*
- *Trôs Marets mountain road for Oldtimers.*
INFOS : www.tros-marets.com/a.solheid@tros-marets.com

16/09/2022 - Tournoi indoor de pétanque

19:00 - MALMEDY EXPO - LIONS CLUB HAUTES FAGNES
• *Indoor petanque toernooi.*
• *Indoor petanque turnier.*
• *Indoor petanque tournament.*
INFOS : lionspetanque@gmail.com

23/09/2022 - Garou - Up scène

20:00 - LA SCENE INTERMILLS MALMEDY - AVENUE DE LA LIBÉRATION, 1/5
• *Garou in concert.*
• *Garou im Konzert.*
• *Garou in concert.*
INFOS : www.lascenemalmedy.be

24 > 25/09/2022

Crac'sathon

PISTE D'ATHLÉTISME FREDDY HERBRAND
• Tours de pistes liés à une cagnotte destinée au bien-être des malades atteints du cancer. Animations musicales, jeux enfants, bar, restaurant...
• *Ritten verbonden aan een fonds voor het welzijn van kankerpatiënten. Muzikale animatie, spelletjes voor kinderen, bar, restaurant...*
• Pistentouren in Verbindung mit einem Spendentopf, der für das Wohlergehen von Krebspatienten bestimmt ist. Musikalische Unterhaltung, Kinderspiele, Bar, Restaurant...
• *Rides linked to a fund for the well-being of cancer patients. Musical entertainment, children's games, bar, restaurant...*
INFOS : www.cracsathon.be



24/09/2022 - Oktober Fest - Fête de la bière

SALLE DE LA FRATERNITÉ
AMBIANCE UNIQUE OBERBAYERN!
• Traditionnel repas dans l'ambiance bavaroise, bretelles et tenues bavaroises conseillées !
• *Traditionele maaltijd in Beierse sfeer, bretels en Beierse kleding aanbevolen!*
• *Traditionelles Essen in bayerischer Atmosphäre, Hosenträger und bayerische Kleidung empfohlen!*
• *Traditional meal in a Bavarian atmosphere, braces and Bavarian clothes recommended!*
INFOS : www.oktoberfest-malmedy.be - 0473 53 89 51

24/09/2022 - Jazz à Verviers

20:00 - MALMUNDARIUM
• Les reprises de l'ensemble Astoria des œuvres d'Astor Piazzola vous feront voyager des faubourgs de Buenos Aires jusqu'aux terres chaudes enfouies sous la flore tropicale en mélangeant le « tango nuevo » et une musique vive en émotions.
• *Bewerking van Astor Piazzolla's werk vermengd met « Tango nuevo ».*
• *Wiederaufnahme der Werke von Astor Piazzolla gemischt mit « Tango nuevo ».*
• *Revival of Astor Piazzolla's work mixed with « Tango nuevo ».*
INFOS : www.jazzaverviers.be